

ГОУ «Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета

доцент



/ Н.В. Кривошапова /

(подпись, расшифровка подписи)

“ 08 ”

10

2018 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

**«ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ
НА ПЕРВОМ ИНОСТРАННОМ (ФРАНЦУЗСКОМ) ЯЗЫКЕ»**

Направление подготовки:

45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Год набора 2017

Форма обучения:

Очная

Тирасполь 2018 г.

Рабочая программа дисциплины *«Практикум по культуре речевого общения на первом иностранном (французском) языке»* /сост. Дубленко Н.М. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 - 25с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины вариативной части студентам очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.02 – *Лингвистика*.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 *Лингвистика*, утвержденного приказом № 940 от 7.08.2014 Министерства образования и науки РФ.

Составитель  / Дубленко Н.М., ст. преп. кафедры романо-германской филологии филологического факультета

« 28 » 05 2018 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения на первом иностранном (французском) языке» являются создание системы представлений об общих особенностях культуры, в том числе и коммуникативно-поведенческой, в франкофонных странах, системы знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях и закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

Конкретные задачи курса:

Изучение дискурсивных способов выражения концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте.

Формирование коммуникативной компетентности, понимания франкоязычного дискурса как устного, так и письменного.

Развитие умения корректно строить речь на французском языке, умения выбирать нужную коммуникативную схему исходя из конкретной коммуникативной ситуации и характера отношений в соответствующей социальной и возрастной среде.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения на первом иностранном (французском) языке» входит в раздел Б1.В.09 вариативной части дисциплин структуры ООП бакалавриата в соответствии с ФГОСЗ+ ВО по направлению 45.03.02 – Лингвистика (программа бакалавриата), профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения на первом иностранном языке» взаимосвязана с дисциплинами «Практическая грамматика первого иностранного языка» и поскольку предполагает актуализацию материала указанных курсов, а также с курсом «Древние языки и культуры» (латинский язык), который дает представление о латинском языке, необходимом для полноценного изучения любого романского языка.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОПК-7	способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ОПК-9	готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
ПК-16	владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
ПК-17	способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов
ПК-18	владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

- 1) особенности фонетической системы изучаемого французского языка, орфоэпические нормы и основные интонационных конструкций;
- 2) особенности грамматических конструкций изучаемого языка;
- 3) особенности лексики изучаемого языка в объеме, необходимом для межкультурной коммуникации на высоком уровне;

- 4) особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- 5) правила построения связанных, последовательных и целостных текстов на рабочих языках;
- 6) типы значения слова (грамматические/ лексические, денотативные/ коннотативные), виды контекстов и правил сочетаемости слов;
- 7) грамматическое значение категориальных форм и других грамматических средств;
- 8) структуру и смысловую архитектуру текста; виды синтаксических связей, типы предложений; средства выражения тема-рематической структуры предложений;
- 9) основные текстовые категории (темпоральность, модальность, когерентность и т.д.) и составляющие прагматического потенциала текста;
- 10) способы работы с различными источниками информации;
- 11) задачи профессиональной деятельности;
- 12) принципы грамотного построения устной и письменной речи на французском языке.

уметь:

- 1) избегать грубых акцентологических, орфоэпических и интонационных ошибок в потоке речи;
- 2) осуществлять отбор грамматических средств с учетом коммуникативного контекста;
- 3) использовать в речи лексику различных тематических групп с учетом сферы и целей общения;
- 4) определять стилистическую принадлежность и жанр текста, использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
- 5) порождать текст с учётом композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.);
- 6) оценивать и интерпретировать полученную информацию;
- 7) работать с различными источниками информации;
- 8) логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на ин. языке.

владеть:

- 1) опытом продуцирования устных и письменных высказываний в соответствии с фонетическими, грамматическими, словообразовательными и стилистическими нормами французского языка. Адекватного использования лексических ресурсов изучаемого языка.
- 2) опытом применения знаний второго иностранного языка для решения профессиональных задач.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудовое мкость, з.е./час ы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. Работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.		
3	2/72	40	-	40	-	32	зачет
4	2/72	48	-	48	-	24	-
5	4/144	68	-	68	-	40	экзамен 36 ч.
6	2/72	46	-	46	-	26	-
7	3/108	54	-	54	-	18	экзамен 36 ч.

8	2/72	22	-	22	-	14	экзамен 36 ч.
Итого:	15/540	278	-	278	-	154	108

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная Работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Se rencontrer	30			16	14
2	Vivre au quotidien	42			24	18
3	Se loger	24			16	8
4	Faire des achats	24			16	8
5	Se déplacer	24			16	8
6	La vie professionnelle	38			22	16
7	Tout ça c'est du passé	36			22	14
8	Le temps libre	34			24	10
9	Le monde et moi	50			20	12
10	S'informer, communiquer	58			26	14
11	Les relations entre les gens	26			20	6
12	Ce qui se passe autour	26			20	6
13	L'actualité	20			14	6
14	Les débats	16			10	6
15	Comprendre pour en savoir plus	20			12	8
Итого: 540 (432 +108 ч. экзамен)		432			278	154

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные работы

3 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объ- м часов	Тема лабораторного занятия	Учебно- наглядные пособия
Se rencontrer				
1.	1	2	1. Faire une rencontre. Objectif fonctionnel: identifier un interlocuteur	методическое пособие
		2	2. Lexique: Professions et nationalités-Lieux et activités - Situation de famille, état civil. Grammaire : le Présent des verbes en -er, -ir, être, avoir	
		2	3. Faire connaissance. Objectif fonctionnel: découvrir un interlocuteur	
		2	4. Lexique: La famille-La description physique- Les qualités et les défauts	

		2	Grammaire: le Présent des verbes savoir, connaître/attendre, prendre/dire, conduire.	
		2	5. Sortir ensemble. Objectif fonctionnel: se situer dans le temps.	
		2	6. Lexique: Les goûts-fixer un rendez-vous. Grammaire : le Présent des verbes sortir, dormir/vivre, écrire, mettre/ venir	
		2	7. Bilan pour l'unité 1. Compréhension orale	
		2	8. Bilan pour l'unité 1. Expression orale	
Итого по разделу часов		16		
Vivre au quotidien				
2	2	2	1. Organiser sa journée. Objectif fonctionnel: comprendre le quotidien.	методическое пособие
		2	2. Lexique: Les activités de la journée-Au bureau-Le week-end. Grammaire: le Présent des verbes pronominaux	
		2	3. Faire des choix. Objectif fonctionnel: saisir des différences de comportement, d'intention, d'aspect	
		2	4. Lexique: La politesse- Inviter, accepter, refuser- La description d'un objet.Grammaire: le Présent des verbes devoir, vouloir, pouvoir et en –yer	
		2	5. Garder la forme. Objectif fonctionnel: comprendre des consignes, des opinions.	
		2	6. Lexique: La forme, le sport.	
		2	7. Lexique: Le corps, la maladie.	
		2	8. Grammaire: L'impératif affirmatif et négatif	
		2	9. Grammaire: L'impératif affirmatif et négatif	
		2	10. Bilan pour l'unité 2. Compréhension orale	
		2	11. Bilan pour l'unité 2. Expression orale	
		2	12. Travail de contrôle pour l'unité 1,2	
Итого по разделу часов		24		
Итого		40		

Лабораторные работы

4 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Se loger				
1	3	2	1. Louer un appartement: repérer, comprendre.Objectif fonctionnel: distinguer des caractéristiques matérielles.	раздаточный материал
		2	2. Lexique: Les logements-qualités et défauts.Grammaire: Les pronoms COD	
		2	3. Louer un appartement: réagir. Objectif	

		2	fonctionnel: distinguer des caractéristiques matérielles. Lexique: les logements-qualités et défauts. Grammaire: les pronoms COD	
		2	4. Déménager : repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: appréhender l'espace.	
		2	5. Lexique: Les meubles et accessoires de la maison-Les activités domestiques. Grammaire: Les pronoms COI-Le futur proche-Les prépositions de lieu.	
		2	6. Déménager: réagir. Objectif fonctionnel: appréhender l'espace. Lexique: les meubles et accessoires de la maison-les activités domestiques. Grammaire: les pronoms coi-le futur proche-les prépositions de lieu.	
		2	7. S'installer: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: appréhender son environnement domestique.	
		2	8. Bilan pour l'unité 3 (compréhension orale et expression orale)	
Итого по разделу часов		16		
Faire des achats				
2	4	2	1. Partager un repas: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: distinguer passé et présent.	методическое пособие
		2	2. Lexique: Les repas-L'alimentation. Grammaire: Le passé composé avec avoir, affirmatif et négatif.	
		2	3. Partager un repas: réagir. Objectif fonctionnel: appréhender la notion de quantité. Lexique: les repas-l'alimentation. Grammaire: le passé composé avec avoir, affirmatif et négatif.	
		2	4. Faire les courses: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: distinguer passé et présent.	
		2	5. Lexique: Les repas-L'alimentation. Grammaire: Le passé composé des verbes être, avoir, devoir, pouvoir, vouloir, savoir et offrir- Le pronom en	
		2	6. Faire les courses: réagir. Objectif fonctionnel: évaluer les quantités. Lexique: les repas-l'alimentation. Grammaire: le passé composé avec être	
		2	7. Faire les magasins: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: distinguer passé et présent.	
		2	8. Bilan pour l'unité 4 (compréhension	

			orale et expression orale)	
Итого по разделу часов		16		
Se déplacer				
3	5	2 2 2 2 2 2 2 2	1. Découvrir la ville : repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: se repérer dans un environnement urbain. 2. Lexique: Les moyens de transport. Grammaire: Les pronoms relatifs qui, que 3. Découvrir la ville : réagir. Objectif fonctionnel: se repérer dans un environnement urbain. Lexique: les moyens de transport. Grammaire: les pronoms relatifs qui, que 4. Voyager : repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: s'informer pour se déplacer. 5. Lexique: Le voyage - Le train. Grammaire: Les prépositions avec les villes ou les pays. 6. Voyager : réagir. Objectif fonctionnel: s'informer pour se déplacer. Lexique: le mode de logement. Grammaire: le pronom y (lieu). 7. Bilan pour l'unité 5 (compréhension orale et expression orale) 8. Travail de contrôle pour l'unité 3-5	карточки с заданиями
Итого по разделу часов		16		
Итого		48		

Лабораторные работы

5 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
La vie professionnelle				
1	6	2 2	1. Trouver un emploi: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: situer des actions dans l'espace et dans le temps et comprendre leur durée. 2. Lexique: La vie professionnelle: chercher et trouver un emploi.	плакат

		2	Grammaire: Le futur simple. Les indicateurs temporelles. La questions sur la durée. 3. Trouver un emploi: réagir. Objectif fonctionnel: situer des actions dans l'espace et dans le temps et comprendre leur durée.	
		2	4. Lexique: La vie professionnelle: chercher et trouver un emploi. Grammaire: Le futur simple. Les indicateurs temporelles. La questions sur la durée.	
		2	5. Faire carrière: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: situer des actions dans une espace-temps proche du présent.	
		2	6. Lexique: L'évolution de l'entreprise- Les qualités professionnelles. Grammaire: Le gérondif. Le passé récent. Le futur proche.	
		2	7. Faire carrière : réagir. Objectif fonctionnel: situer des actions dans une espace-temps proche du présent. Lexique: l'évolution de l'entreprise- les qualités professionnelles. Grammaire: le gérondif. le passé récent. le futur proche.	
		2	8. Rencontrer des difficultés: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: suivre une conversation complexe.	
		2	9. Lexique: Les difficultés professionnelles. Grammaire: Le style indirect.	
		2	10. Rencontrer des difficultés: réagir. Objectif fonctionnel: suivre une conversation complexe. Lexique: les difficultés professionnelles. Grammaire: le style indirect.	
		2	11. Bilan pour l'unité 6 (compréhension orale et expression orale)	
Итого по разделу часов		22		
Tout ça c'est du passe				
2	7	2	1. Relater des faits passés: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: distinguer les nuances de la cause.	методическое пособие
		2	2. Lexique: La réalisation d'un monument. Des catastrophes. Grammaire: Le passé composé passif.	
		2	3. Relater des faits passés: réagir. Objectif fonctionnel:	

		2	distinguer les nuances de la cause. Lexique: la réalisation d'un monument. des catastrophes. Grammaire: le passé composé passif.	
		2	4. Raconter la vie des gens: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: appréhender une description-situer des actions dans le passé.	
		2	5. Lexique: Le quotidien domestique et professionnel-Les faits divers. Grammaire: L'imparfait d'habitude et de description.	
		2	6. Raconter la vie des gens: réagir. Objectif fonctionnel: appréhender une description-situer des actions dans le passé. Lexique: le quotidien domestique et professionnel-les faits divers. Grammaire: l'imparfait d'habitude et de description.	
		2	7. Témoigner: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: saisir la complexité d'un récit.	
		2	8. Lexique: Le crime. La sécurité. La police. Grammaire: L'imparfait et le passé composé.	
		2	9. Témoigner: réagir. Objectif fonctionnel: saisir la complexité d'un récit. Lexique: le crime. la sécurité. la police. Grammaire: l'imparfait et le passé composé.	
		2	10. Bilan pour l'unité 7. Compréhension orale	
		2	11. Bilan pour l'unité 7. Expression orale	
Итого по разделу часов		22		
Le temps libre				
3	8	2	1. Pratiquer un sport : repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: repérer la logique et les nuances de l'expression.	раздаточный материал
		2	2. Lexique: Les loisirs. Les sports. Grammaire: La conséquence. La formation des adverbes.	
		2	3. Pratiquer un sport : réagir. Objectif fonctionnel: repérer la logique et les nuances de l'expression.	
		2	4. Lexique: Les loisirs. Les sports. Grammaire: La conséquence. La formation des adverbes.	
		2	5. Faire la fête : repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: repérer des	

		2	niveaux de langue. Lexique: les fêtes. Grammaire: le conditionnel de politesse.	
		2	6. Faire la fête : réagir. Objectif fonctionnel: repérer des niveaux de langue. Lexique: les fêtes. Grammaire: le conditionnel de politesse.	
		2	7. Avoir des activités culturelles: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: situer des actions dans le passé.	
		2	8. Lexique: Les activités culturelles. Grammaire: Le plus-que-parfait.	
		2	9. Avoir des activités culturelles: réagir. Objectif fonctionnel: situer des actions dans le passé. Lexique: les activités culturelles. Grammaire: le plus-que-parfait.	
		2	10. Bilan pour l'unité 8. Compréhension orale	
		2	11. Bilan pour l'unité 8. Expression orale	
		2	12. Travail de contrôle pour l'unité 6-8	
Итого по разделу часов		24		
Итого		68		

Лабораторные работы
6 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Le monde et moi				
1	9	2	1. Vivre en famille: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire.	стенд
		2	2. Lexique: La vie de couple. Problèmes de famille. Vivre ensemble. Grammaire: Le subjonctif après « il faut que »	
		2	3. Vivre en famille: réagir. Objectif fonctionnel: comprendre ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire.	

		2	Lexique: la vie de couple. problèmes de famille. vivre ensemble. Grammaire: le subjonctif après « il faut que »	
		2	4. Avoir des amis : repérer, comprendre Objectif fonctionnel: comprendre les intentions et les goûts des autres.	
		2	5. Lexique: Relations et sentiments. Défauts et qualités. Souvenirs et amitié. Grammaire: Infinitif ou subjonctif.	
		2	6. Avoir des amis: réagir. Objectif fonctionnel: comprendre les intentions et les goûts des autres. Lexique: relations et sentiments. défauts et qualités. souvenirs et amitié. Grammaire: infinitif ou subjonctif.	
		2	7. S'intéresser aux autres: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: apprécier les nuances de jugement.	
		2	8. Lexique: La vie avec les autres. La pollution. Les citoyens. Grammaire: Indicatif ou subjonctif.	
		2	9. S'intéresser aux autres: réagir. Objectif fonctionnel: apprécier les nuances de jugement. Lexique: la vie avec les autres. la pollution. les citoyens. Grammaire: indicatif ou subjonctif.	
		2	10. Bilan pour l'unité 9 (compréhension orale et expression orale)	
Итого по разделу часов		20		
S'informer, communiquer				
2		2	1. Découvrir l'information: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: situer un discours dans le temps. percevoir les nuances de la communication.	методическое пособие
		2	2. Lexique: Les nuances. La presse. Un procès. Grammaire: La concordance des temps.	
		2	3. Découvrir l'information: réagir . objectif fonctionnel: situer un discours dans le temps. percevoir les nuances de la communication. Lexique: les nuances. la presse. un procès. Grammaire: la concordance des temps.	
		2	4. La télé, pour quoi faire: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel:	

		2	situer les faits dans le temps, les uns par rapport aux autres.	
		2	5. Lexique: La radio, la télévision: les émissions, les programmes. Grammaire: Le subjonctif.	
		2	6. La télé, pour quoi faire: réagir. Objectif fonctionnel: situer les faits dans le temps, les uns par rapport aux autres. Lexique: la radio, la télévision: les émissions, les programmes. Grammaire: le subjonctif.	
		2	7. Utiliser la technique: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: saisir les intentions du locuteur.	
		2	8. Lexique: Les moyens de communication moderne: technologie et utilisation. Grammaire: L'expression du but et de la concession.	
		2	9. Utiliser la technique: réagir. Objectif fonctionnel: saisir les intentions du locuteur. Lexique: les moyens de communication moderne : technologie et utilisation. Grammaire: l'expression du but et de la concession.	
	10	2	10. Rédiger un email	
		2	11. L'ado et le communication dans la brochure	
		2	12. Bilan pour l'unité 10. (compréhension orale)	
		2	13. Bilan pour l'unité 10. (expression orale)	
Итого по разделу часов		26		
Итого		46		

Лабораторные работы

7 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Les relations entre les gens				
1	11	2	1. A chacun son opinion: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre l'opinion, les doutes et	раздаточный материал

		2	les sentiments des autres.	
		2	2. Lexique: Donner son avis sur qch ou qn. La circulation routière. L'éducation. L'internet. Grammaire: L'utilisation du subjonctif.	
		2	3. A chacun son opinion: réagir Objectif fonctionnel: comprendre l'opinion, les doutes et les sentiments des autres. Lexique: l'éducation. l'internet. Grammaire: l'expression d'un jugement personnel.	
		2	4. Protestations: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les protestations.	
		2	5. Lexique: Internet. Grammaire: Le subjonctif dans les subordonnées relatives.	
		2	6. Protestations: réagir. Objectif fonctionnel: saisir la nuance entre souhait et réalité. Lexique: une panne, une plainte, la tolérance, la nervosité. Grammaire: le subjonctif dans les subordonnées relatives.	
		2	7. Conseils, regret et reproches: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les conseils, les regrets et les reproches.	
		2	8. Lexique: Les expressions pour conseiller, regretter, reprocher. Grammaire: Conditionnel présent et conditionnel passé.	
		2	9. Conseils, regret et reproches: réagir Objectif fonctionnel: comprendre les conseils, les regrets et les reproches. Lexique: les expressions pour conseiller, regretter, reprocher. Grammaire: conditionnel présent et conditionnel passé.	
		2	10. Bilan pour l'unité 11 (compréhension orale et expression orale)	
Итого по разделу часов		20		
Ce qui se passe autour				
2	12	2	1. Informations pratiques: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les nuances de la cause, la structure du discours.	раздаточный материал
		2	2. Lexique: Les verbes qui expriment la cause. Grammaire: L'expression de	

		2	la cause. 3. Informations pratiques: réagir Objectif fonctionnel: les quantités imprécises. Lexique: le consommateur, la faim. Grammaire: quelques indéfinis.	
		2	4. C'est arrivé quand: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: repérer l'ordre du déroulement des actions.	
		2	5. Lexique: Les différentes utilisations du mot moment. Grammaire: Le futur antérieur.	
		2	6. C'est arrivé quand: réagir. Objectif fonctionnel: repérer l'ordre du déroulement des actions. Lexique: débarras, affection. Grammaire: le futur antérieur.	
		2	7. Ils racontent: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les nuances d'un récit au passé.	
		2	8. Lexique: Écraser-sentir. Grammaire: La concordance des temps dans un récit au passé.	
		2	9. Ils racontent: réagir. Objectif fonctionnel: situer dans le temps les actions. Lexique: quelques expressions avec le mot coup. Grammaire: les indications temporelles dans le récit au passé.	
		2	10. Bilan pour l'unité 12(compréhension orale et expression orale)	
Итого по разделу часов		20		
L'actualité				
3	13	2	1. Les nouvelles: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les constructions passives. Lexique: les soucis, une occasion. Grammaire: la forme passive.	раздаточный материал
		2	2. Les nouvelles: réagir . Objectif fonctionnel: repérer et comprendre les extensions du nom (1). Lexique: les mauvaises actions. Grammaire: les participes passés de sens passif.	
		2	3. Les témoignages: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les objectifs à atteindre. Lexique: les catastrophes et leurs conséquences. Grammaire: l'expression du but.	

		2	4. Les temoignages: réagir. Objectif fonctionnel: comprendre les extensions du nom (2). Lexique: les soldes. Grammaire: les relatifs composés.	
		2	5. Les reportages: repérer, comprendre, réagir. Objectif fonctionnel: comprendre les propositions alternatives ou opposées. Lexique: parler des limites. Grammaire: l'expression de l'opposition.	
		2	6. Bilan pour l'unité 13(compréhension orale)	
		2	7. Bilan pour l'unité 13(expression orale)	
Итого по разделу часов		14		
Итого		54		

Лабораторные работы

8 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплин ы	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Les débats				
1	14	2	1. Discussions entre amis: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: distinguer condition et hypothèse.	методическое пособие
		2	2. Lexique: L’expression de l’indifférence.Grammaire: Condition et hypothèse.	
		2	3. Discussions entre amis: réagir. Objectif fonctionnel: mieux comprendre la langue familière.	
		2	4. Lexique: Le langage familier. Grammaire: Condition et hypothèse.	
		2	5. Bilan pour l’unité 14.	
Итого по разделу часов		10		
	Comprendre pour en savoir plus			
2	15	2	1. Découvrir de nouveaux horizons: repérer, comprendre.Objectif fonctionnel: comprendre pour	методическое пособие

		2	s'informer.	
		2	2. Lexique: Estimer-Plan-II agit/Il s'agit. Grammaire: Participe présent.	
		2	3. Découvrir de nouveaux horizons: réagir. Objectif fonctionnel: comprendre pour s'informer.	
		2	4. Lexique: Estimer-Plan-II agit/Il s'agit. Grammaire: Participe présent.	
		2	5. Français et culture: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: se repérer dans un document complexe.	
		2	6. Bilan pour l'unité 15(compréhension orale et expression orale)	
Итого по разделу часов		12		
Итого		22		

Самостоятельная работа студента

3 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Se rencontrer			
Раздел 1	1	Составить свое резюме для поступления в учебное заведение, на работу.	2
	2	Описать внешность и черты характера членов семьи.	2
	3	Составить рассказ о роде деятельности членов семьи.	2
	4	Составить устный рассказ о своих хобби.	2
	5	Назначить встречу по телефону.	2
	6	Подготовить доклад о правилах этикета.	2
	7	Составить глоссарий по разделу.	2
Итого по разделу часов			14
Vivre au quotidien			
Раздел 2	1	Составить рассказ о своем рабочем дне.	2
	2	Составить рассказ о своем выходном дне.	2
	3	Написать отчет о «Деловой командировке за границу».	2
	4	Составить диалог «как записаться в спортзал».	2
	5	Составить доклад о любимом виде спорта.	2
	6	Составить рассказ о значении спорта в жизни людей (и в его жизни в частности)	2
	7	Составить глоссарий по разделу.	2
	8	Написать статью о спорте для спортивного сайта	2
	9	Подготовка к контрольной работе	2
Итого по разделу			18

часов		
Итого:		32

Самостоятельная работа студента

4 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Se loger			
Раздел 3	1	Составить список преимуществ и недостатков съемного жилья.	2
	2	Составить список своих домашних обязанностей.	2
	3	Составить текст газетного объявления о съеме/продаже/покупки жилья.	2
	4	Составить портфолио на тему “Les problèmes de logement à Paris”	2
Итого по разделу часов			8
Faire des achats			
Раздел 4	1	Прослушать диалог «Comment faut-il mettre la table »	2
	2	Работа с мультимедийными универсальными энциклопедиями.	2
	3	Написание статьи о питании французов.	2
	4	Составить портфолио на тему “L’alimentation en France”	2
Итого по разделу часов			8
Se déplacer			
Раздел 5	1	Составить план-маршрут прогулки по родному городу.	2
	2	Подготовить доклад на тему: “Le pays de mon rêve”.	2
	3	Работа с мультимедийными универсальными энциклопедиями.	2
	4	Подготовка к итоговой контрольной работы.	2
Итого по разделу часов			8
Итого:			24

Самостоятельная работа студента

5 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
La vie professionnelle			
Раздел 6	1	Составить свое резюме для поступления на работу.	2
	2	Записаться на собеседование.	2
	3	Составить рассказ о роде деятельности предприятия.	2
	4	Составить устный рассказ о предыдущем месте работы.	2
	5	Назначить встречу по телефону.	2
	6	Подготовить доклад о правилах этикета на рабочем месте.	2
	7	Составить глоссарий по разделу.	2
	8	Подготовить доклад по данному разделу.	2
Итого по разделу часов			16
Tout ca c'est du passe			
Раздел 7	1	Составить рассказ об одном из своих обычных дней.	2
	2	Описать своего знакомого.	2
	3	Подготовить доклад об охране труда.	2
	4	Подготовить доклад на тему "Le crime"	2
	5	Подготовить доклад на тему "La securité"	2
	6	Составить глоссарий по разделу.	2
	7	Подготовить доклад по данному разделу.	2
Итого по разделу часов			14
Le temps libre			
Раздел 8	1	Составить список новых слов по теме «Спортивные соревнования».	2
	2	Составить список преимуществ и недостатков спортивной карьеры.	2
	3	Записаться по телефону в фитнес-центр.	2
	4	Прочесть и проанализировать текст об олимпийских играх.	2
	5	Подготовить доклад о любимом виде спорта.	2
Итого по разделу часов			10
Итого:			40

**Самостоятельная работа студента
6 семестр**

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Le monde et moi			
Раздел 9	1	Составить устный рассказ о своих хобби.	2

	2	Подготовить доклад о правилах этикета на семейном ужине.	2
	3	Составить глоссарий по разделу.	2
	4	Составить диалоги/ситуации по разделу	2
	5	Групповой проект «Le monde et moi»	2
	6	Подготовка к контрольной работе	2
Итого по разделу часов			12
S'informer, communiquer			
Раздел 10	1	Подготовить сообщение о радио, о телевидении, о новых технологиях.	2
	2	Перевести инструкцию по использованию домашнего оборудования (технический перевод с французского на русский, с русского на французский).	2
	3	Работа над аудиодialogами	2
	4	Выполнение интерактивных упражнений	2
	5	Подготовка презентации	2
	6	Подготовка к контрольной работе	2
	7	Подготовка к экзамену	2
Итого по разделу часов			14
Итого:			26

Самостоятельная работа студента

7 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Les relations entre les gens			
Раздел 11	1	Подготовить доклад по данному разделу.	2
	2	Работа над аудиодialogами	2
	3	Групповой проект по данному разделу	2
Итого по разделу часов			6
Ce qui se passe autour			
Раздел 12	1	Подготовить доклад по данному разделу.	2
	2	Работа над аудиодialogами	2
	3	Домашнее задания	2
Итого по разделу часов			6
L'actualité			
Раздел 13	1	Составить глоссарий по разделу.	2
	2	Написать статью про современной Франции	2
	3	Подготовить доклад по данному разделу.	2
Итого по разделу часов			6
Итого:			18

Самостоятельная работа студента

8 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Les débats			
Раздел 14	1	Подготовка к дебатам	2
	2	Работа над аудиодialogами	2
	3	Подготовить доклад по данному разделу.	2
Итого по разделу часов			6
Comprendre pour en savoir plus			
Раздел 15	1	Риторика. Типы аргументации.	2
	2	Работа над аудиодialogами	2
	3	Групповой проект по данному разделу	2
	4	Подготовка к контрольной работе	2
Итого по разделу часов			8
Итого:			14

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) – курсовые работы не предусмотрены

6. Образовательные технологии

Современный подход к преподаванию иностранного языка заключается в построении его на технологической основе, напрямую связанной с педагогическими и методическими принципами, а именно принципом коммуникативной направленности курса, принципом культурной и педагогической целесообразности, принципом интеграции заданий из различных предметных дисциплин, принципом нелинейности и принципом автономии студента.

Образовательные технологии, лежащие в основе обучения курса следующие :

- личностно-ориентированные технологии (дифференцированные задания, разно-уровневые тесты);

- информационные – коммуникативные технологии с использованием специальных аудиовизуальных средств (занятие в компьютерный класс, использование интернета);

- управленческие технологии (деловые игры, проведение презентаций);

- интегральные технологии (моделирование ситуаций, профессионально-ориентированные задания, проблемный метод, работа в парах мини группах);

- игровые технологии (творческие задания, задания на быстроту реакций на восприятие иноязычной речи, обучающие игры технология развития критического мышления через чтение и письмо поиск и подбор профессионально ориентированных текстов, упражнение аудио и видео материалов, комментировании, реферирование и аннотирование;

- языковой портфель или портфолио служит для оценки уровня компетенции в области иностранных языков, может выполнять функции стартовой оценки уровня достижений, рубежного и промежуточного контроля.

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
3	ЛР	Выполнение онлайн заданий (аудирование)	14
4	ЛР	Выполнение онлайн заданий	16

5	ЛР	Тестовые задания, электронные виды тестирования	24
6	ЛР	Моделирование ситуаций, проблемный метод, работа в мини группах	16
7	ЛР	Личностно-ориентированные технологии: дифференцированные задания	18
8	ЛР	Управленческие технологии (деловые игры, проведение презентаций)	8
Итого:			96

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов отражены в ФОСе по данной дисциплине.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1 Основная литература:

1. Иванченко А.И. Практикум по французскому языку, Спб., Союз, 2007г., 235 с.
2. Крет Карина, Le français de tous les jours en dialogues, Санкт-Петербург, Каро, 2007. 155 с.
3. Французско-русский визуальный словарь, АСТ, Москва, 2014, 511 с.
4. Barféty Michèle, Beaujouin Patricia, Expression orale, niveau 1, Paris, CLE International, 2004, 123 p.
5. Barféty Michèle, Beaujouin Patricia, Expression orale, niveau 2, Paris, CLE International, 2005, 126 p.
6. Barféty Michèle, Expression orale, niveau 3, Paris, CLE International, 2006, 130 p.
7. Boursin, Jean- Louis, Test de connaissance du français, Paris, Belin, 2008, 208 p.
8. Poisson-Quinton Sylvie, Mimran Reine, Compréhension écrite, Niveau 2, Paris, CLE International, 2005, 127 p.
9. Poisson-Quinton Sylvie, Mimran Reine, Compréhension écrite, Niveau 3, Paris, CLE International, 2007, 129 p.
10. Roesch Roselyne, Rolle-Harold Rosalba, Écouter et comprendre la France au quotidien, PUG, 2010, 130 p.

8.2. Дополнительная литература:

1. Леблан Л., Панин В. Самоучитель французского языка. Практический курс: Учебное пособие. – Москва, 2007
2. Рощупкина Е.А. Краткий справочник по грамматике французского языка. – Москва, 1990
3. Карина Грет. Разговорный французский в диалогах. – Москва, 2007
5. Спирин Ю.П., Рафа Э. Словарь разговорной лексики французского языка. Учебное пособие. – Москва, 2006
6. Annie Monnerie-Goarin, Évelyne Siréjols. Champion 1 pour le DELF. Méthode de français. – Paris, 1999
7. Régine Mérieux, Yves Loiseau. Latitudes 1. Méthode de français A1/A2. – Didier, Paris, 2008

8.3. Программное обеспечение и интернет-ресурсы:

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. <http://www.senglish.narod.ru/booksfrn.html#>
2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Dalida>
3. http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1760
4. <http://www.languages-study.com/francais-themes.html>
5. http://ru.wikipedia.org/wiki/Заглавная_страница

8.4 Методические указания и материалы по видам занятий.

Обучение по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения на первом иностранном (французском) языке» предполагает изучение курса на аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме лабораторных занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся.

Во время лабораторных занятий обучающиеся выполняют практические упражнения, занимаются практикой разговорного общения, составляя диалоги на различные темы, участвуя в ролевых играх, дискуссиях, дебатах, учатся работать с письменным и звучащим иностранным (французским) текстом, а также узнают об особенностях культуры стран изучаемого языка.

Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся. Прежде всего, самостоятельная работа включает подготовку к аудиторным занятиям, а также к контрольным работам и экзамену. Обучающимся предлагается самостоятельное выполнение практических упражнений по практике речи, с использованием ТИК. Кроме того, в ходе самостоятельной работы обучающиеся обязаны посвящать большое количество времени для работы с лексикой и, если необходимо, заучиванию лексического минимума по изучаемым темам.

Базой для проведения лабораторных занятий по дисциплине служат учебники :

1. Barfety M., Beaujouin P. “Compréhension orale”, CLE international, 2003.
2. Barfety M., Beaujouin P. “Expression orale”, CLE international, 2003.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко, Филологический факультет располагает следующим необходимым материально-техническим обеспечением для выполнения настоящей программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, центра французской культуры;
- тестовые задания для проверки знаний;
- экран для презентаций;
- набор слайдов.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

10. 1. Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого на выполнение самостоятельной работы.

Поскольку количество часов, рассчитанных на самостоятельную работу, составляет примерно одинаковое количество часов, отведенных для аудиторных занятий, студентам следует обратить особое внимание на самостоятельную подготовку. Самостоятельная работа включает выполнение домашних заданий, повторение пройденного материала, подготовка к различным формам контроля, самостоятельное выполнение грамматических и лексических упражнений, чтение художественной литературы. Чтобы достигнуть уровня практического владения языком, следует систематически тренировать память заучиванием слов, текстов и помнить о том, что способности развиваются в процессе работы, что навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия, а именно:

- учит лексический и грамматический материал;
- выполняет лексико-грамматические упражнения;
- пишет диктант, изложение, сочинение;
- выполняет тесты на аудирование;
- читает и переводит адаптированные тексты;
- формулирует основную мысль прочитанного текста;
- формулирует вопросы;
- составляет и воспроизводит диалоги;
- готовит монологическое высказывание по теме;
- переводит самостоятельно с последующей проверкой преподавателя итоговые упражнения на перевод;

- развивает навыки восприятия устной речи путем прослушивания аудиозаписей и просмотра учебного видеокурса.

10. 2. Рекомендации по выполнению домашнего задания.

Самым главным из всего перечисленного является систематическое выполнение домашнего задания, так как это дает возможность почувствовать упущения в усвоении языка и вовремя восполнить их, и одновременно подготавливает студента к текущим формам контроля.

При выполнении домашнего задания нужно повторить пройденный материал и только потом выполнить предложенные упражнения, так как упражнения содержат всю необходимую информацию, которую нужно запомнить. При выполнении упражнений необходимо переводить все незнакомые слова и, по возможности, выучить их. Важно также отмечать непонятные примеры и сложные задания, чтобы потом вместе с преподавателем разобрать их.

10. 3. Рекомендации по выполнению переводческих упражнений.

При переводе на французский язык необходимо помнить, что такие темы как многозначность слов, слова-омонимы, интернациональные слова, значения которых расходятся в разных языках, вызывают трудности у студентов. При переводе обратить особое внимание на интерференцию языков, которая сказывается при местоименного прилагательного свой, своя, свои, существительных в родительном и дательном падежах, ряда возвратных глаголов и т.д. Особое внимание следует уделить на прямой порядок слов во французском предложении. Иногда при переводе на русский язык применяется описательный перевод, и значение слова передается с помощью нескольких русских слов. При переводе терминов, которые часто встречаются в научной литературе, следует пользоваться терминологическим словарем.

10. 4. Рекомендации по выполнению грамматических упражнений.

Прежде чем приступить к выполнению грамматических упражнений, необходимо выучить грамматический материал для первичного закрепления грамматики. Для этого рекомендуется опираться на материал, представленный в учебнике, либо в дополнительной учебной литературе. Все упражнения этого раздела выполняются интерактивно.

10. 5. Рекомендации по чтению произведений художественной литературы.

Поскольку основной целью обучения иностранному языку является получение информации из иностранного источника, особое внимание следует уделять чтению. Понимание текста достигается при осуществлении двух видов чтения: изучающего и чтения с общим охватом содержания. Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Для этого рекомендуется регулярно читать учебные тексты, газеты и оригинальную литературу по специальности, при этом выписывая слова по общепринятым правилам: существительное – в ед. числе, глагол – в неопределенной форме, указывая для неправильных глаголов основные формы. Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Итогом является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря. При чтении текста для общего понимания содержания, необходимо без словаря понять основной смысл прочитанного. Оба вида чтения складываются из следующих умений: догадываться о значении слов на основе словообразовательных признаков и контекста; видеть интернациональные слова и определять их значение; находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке; применять знания по специальным предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

10.6 . Подготовка к зачету и экзамену

К зачету и экзамену необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты.

При подготовке к экзамену обратите внимание на выполнение практических заданий. Убедитесь, что не остаётся вопросов в отношении грамматических правил и все фонетические задания подробно проработаны. Также необходимо убедиться в том, что лексический минимум по темам, выносимым на экзамен, в полной мере освоен, и обучающийся может вести диалог и составлять монолог в рамках предложенных тем.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Практический курс речевого общения на первом иностранном (французском) языке» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и учебного плана по профилю подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

11. Технологическая карта дисциплины

Курс 2, 3, 4 группа ФФ17ДР62ТЯ2 семестр 3, 4, 5, 6, 7, 8

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия Дубленко Н.М.

Кафедра романо-германской филологии

Модульная система не предусмотрена.

Составитель
ст. преподаватель



Н.М. Дубленко

Зав. кафедрой,
доцент



О. В. Еремеева